

**El representante de Roosevelt en el Vaticano, abandona Roma**  
 Ciudad del Vaticano.—Myron Taylor, representante personal de Roosevelt cerca de la Santa Sede, ha abandonado esta mañana Roma, en avión, con dirección a Lisboa.—Efe.

# PENALAMIENTO ALAVES

Franqueo concertado

VIVA CRISTO REY

**LA AMUEBLADORA VITORIANA**  
 Independencia 3

AÑO XI | VITORIA, Jueves 28 de septiembre de 1942 | Núm. 2.656

## Avance en los barrios del N. de Stalingrado

**La zona ocupada hasta ahora en la ciudad se halla limpia de enemigos**  
**395 barcas soviéticas destruidas en un intento de cruzar el Neva**

**COMUNICADO ALEMÁN**

Berlín.—Cuartel General del Führer. El Comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:  
 En la parte noroeste del Cáucaso, las fuerzas alemanas y eslovacas han ocupado y alcanzado varias alturas después de fuertes combates con el enemigo.  
 En la costa del Mar Negro, una de nuestras lanchas rápidas hundió un vapor soviético de mil toneladas.  
 En la batalla de Stalingrado y en los alrededores de la ciudad, prosigue el avance, ahora por el sector septentrional. El terreno conquistado hasta ahora en la ciudad ha sido limpio de enemigos. Han apoyado estas acciones fuerzas de artillería, de la DCA y de la aviación, desde corta distancia y conjuntamente, tomando parte en la acción fuerzas alemanas, rumanas y croatas.  
 Los ataques de dispersión del adversario al Sur y al Norte, han fracasado.  
 En el sector central del Frente y en el de Rjev, han sido rechazados ataques soviéticos, en parte por contraataques de nuestras tropas. Nuestras fuerzas han realizado con éxito una ofensiva de carácter local.  
 Al Sureste del lago Ilman, nuevos y reiterados ataques enemigos han sido rechazados, con pérdidas sangrientas para el adversario.  
 Al Sur del lago Ladoga se han desarrollado encarnizados combates en varios intentos soviéticos rechazados.  
 Fuerzas importantes soviéticas intentaron forzar el cerco de San Petersburgo hacia el Este, atravesando el Neva, fracasando igualmente, 395 lanchas empleadas por el soviético en esta acción, fueron destruidas.  
 En el Frente del Ártico, bases y aeródromos soviéticos fueron alcanzados y bombardeados. El enemigo perdió en la jornada de ayer 26 aparatos.—(Efe).



**EN EL SECTOR DE KALUGA.**—Un puesto avanzado de tirador alemán. Estas posiciones están defendidas por bombas de mano y armas automáticas ligeras.

**COMUNICADO ITALIANO**

Roma.—Comunicado de las fuerzas armadas italianas: En el sector del Alamein del Frente

## HORE BELHISA AFIRMA QUE LA SUPREMACIA NAVAL INGLESA DECLINA

**EL RADIO DE ACCION ENEMIGO ES CADA VEZ MAYOR. SERIAMENTE COMPROMETIDO SE HALLA EL DOMINIO BRITANICO**

Buenos Aires.—El ex ministro de la Guerra británico, Hore Belhisa, ha hecho unas importantes declaraciones al periódico bonaerense "La Razón".  
 Dice en las mismas que la supremacía marina de Inglaterra ha comenzado a declinar.  
 Ahora la situación es muy diferente a la de 1917. Las pérdidas de convoyes aumentan en vez de decrecer. Hoy representan las operaciones de convoyar un grave peligro que antes no lo era.  
 El Almirantazgo británico al confesar la pérdida de un portaaviones, dos cruceros y un destructor en un ataque a un convoy aliado en el Mediterráneo cuando éste se dirigía a Malta, pone de relieve la gravedad

de la situación, que no puede ser sustraída.  
 El dominio de los mares por parte de Inglaterra se halla comprometido seriamente. El empleo de la aviación de las fuerzas del Eje en el Mediterráneo y Noruega hace que esta supremacía declina. Ni Rommel ni las fuerzas alemanas que procedieron a la creación de bases en Noruega en un alarde de audacia han podido ser desarraigadas de sus bases. Los grandes objetivos de Narvik y Trondheim son estratégicos en la marcha de la guerra y su acción en Rusia. El radio de acción es mayor ahora que en la guerra del 17.  
 La guerra actual es muy distinta a aquella.—Efe.

## Duro golpe a la flota aliada de transporte de guerra

**Tres grandes unidades, de las mayores y más rápidas, cargadas de soldados y material, hundidas**  
**En total ascienden a otras 104.000 las toneladas perdidas en los cuatro últimos días**

Berlín.—Gran Cuartel General del Führer. Comunicado especial del Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas:  
 Los submarinos alemanes han hundido en el Atlántico del Norte a un transporte norteamericano destinado a Inglaterra, expresamente formado por un convoy rápido protegido poderosamente y cargado con tropas, municiones y material de guerra de todas clases.  
 Después de un ataque a fondo que duró varios días, fueron hundidos un gran barco de dos chimeneas, del tipo "Virrey de la India", que desplazaba 19.000 toneladas; otro gran buque también de dos chimeneas, del tipo "Reina del Pacífico", de 17.000 toneladas de desplazamiento, hizo explosión entre grandes llamas al ser alcanzado de lleno por dos torpedos y un gran transporte del tipo "Derbyshire", así como un destructor de las unidades de escolta, resultaron hundidos.  
 Otros dos transportes resultaron averiados por torpedos, al ser alcanzados.  
 Con este éxito, los submarinos alemanes han asestado un duro golpe al enemigo.  
 La flota de transporte británica ha perdido a tres de sus más rápidas, mayores, mejores y más valiosas de sus unidades.  
 En total han sido destruidas 47.000 toneladas de unidades de tipo de las utilizadas para el transporte de tropas rápido y urgente y de especial importancia.  
 También han sido hundidos frente a las costas americanas y del Africa, 11 buques, con un desplazamiento global de 57.000 toneladas del registro bruto.  
 Así, pues, las pérdidas marítimas globales del enemigo durante los cuatro últimos días se elevan a 14 buques con un desplazamiento total de 104.000 toneladas.—(Efe).

## El "Monte Gorbea", torpedeado

**A los treinta segundos de la explosión, se hundió**  
**Faltan varios tripulantes y pasajeros**

Madrid.—Las informaciones recibidas en el Ministerio de Asuntos Exteriores procedentes del viceconsul de España en Fort de France, concretan y puntualizan más, no obstante su inevitable laconismo, que la dificultad de una comunicación no ha permitido todavía ampliar las referencias que se han recogido en la Prensa española acerca de este doloroso suceso —ocurrido a las dos de la tarde del día 19, a 60 millas de la isla de la Martinica— principalmente de las noticias recibidas por la Embajada de Francia en la Argentina.  
 Desgraciadamente la proporción de salvados respecto de la totalidad de pasajeros y tripulantes que se encontraban a bordo del buque es, según aquellas, menos optimista que la que desde Buenos Aires se transmitió, pues lo datos recibidos, tanto por el Ministerio de Asuntos Exteriores como por la Subsecretaría de la Marina Mercante y la Compañía Aznar, armadora del buque torpedeado, inducen a creer que de las 47 personas que estaban a bordo han aparecido hasta ahora sólo 28, cuatro de ellos pasajeros y 24 tripulantes.  
 Claro es que cabe todavía mantener la esperanza de que otros nau-

fragos pudiesen haber sido recogidos por buques no llegados a puerto y que por carecer de estación emisora de radio no hayan podido hacer conocer el salvamento, si bien es de temer que esta esperanza no tenga gran base sólida, porque en las manifestaciones del capitán del "Monte Gorbea", transmitidas por el último telegrama del viceconsul, se ve que la catástrofe fue tan rápida que dos de la explosión hasta el hundimiento del buque transcurrieron sólo 30 segundos y que aquella produjo la destrucción de tres de los cuatro botes que pudieron ser arriados, por lo que quedó solamente uno útil para recoger a los naufragos, en el que el mencionado capitán y cuatro tripulantes pudieron salvar a otros 23 supervivientes en una búsqueda de tres horas y media entre los restos del barco.  
 Los nombres de los pasajeros y tripulantes llegados a Fort de France algunas horas después del terrible suceso, son los siguientes:  
 Pasajeros: la niña Natalia Pérez Caballero, de 12 años, y los señores Leocadio Murlader Sarria, de 29 años; Andrés Ramírez San Martín, de 50 (argentino) y Federico Wohlgenuth, de 26 (suizo).

Tripulantes: Capitán, Félix Gastorena, de 53 años; oficial Narciso Ureño Iurriaga, de 28; maquinista Crescencio Arcechameta Sarria, de 43; médico Ignacio Herráiz Lejarra, de 24; agregado Mario Ostolaza Ibarra, de 24; contramaestre Estanislao Arana Achútegui, de 37; mayordomo Francisco Basare Mendiaca, de 46; agente de policía Santos del Río Marqués, de 42; marineros Manuel Montego Pasquen, de 43; Juan Ibarra Zubiaga, de 25; Francisco Sustacha Zubiaga, de 28; y Juan José Castro Pérez, de 35; engrasadores Severino González Domínguez, de 44, y José Martínez Juarristi, de 43; cocineros José Dobesa García, de 54, y Francisco Caraterria Car, de 37; panadero Jesús Monzó Lecumberri, de 41; camareros José Gorode Gárate, de 30; Victoriano Fernández Bardales, de 33; Tomás Dura Diez, de 34; Patricio Ortiz Valle, de 30, y Francisco González Pereda; mozos Andrés Vizeya Otero, de 30, y Mario Echániz Foruria, de 23.  
 Muy posiblemente estos nombres, transmitidos por cable, podrán tener errores de detalle, pero es de suponer que con los datos de sus respectivos cargos y edades será suficiente para satisfacción de sus familiares.  
 El Ministerio de Asuntos Exteriores, la Subsecretaría de la Marina Mercante y la Compañía Aznar han adoptado las medidas oportunas para proveer a la asistencia de vestuario y alojamiento de los naufragos, poniendo cablegráficamente en Fort de France las cantidades necesarias para ello y dando instrucciones para que se atienda lo mejor posible a las víctimas del atentado.  
 La Subsecretaría de la Marina Mercante, de acuerdo con la Compañía, ha dispuesto que para recoger a aquéllos se dirija a Fort de France el buque de la misma empresa "Monte Alube", que se encontraba en Demeraza, a unas 480 millas de la Martinica, lo que induce a suponer que podrá llegar a Fort de France en unos dos días y medio de navegación.—Cifra.



**POSICION ALEMANA DE ARTILLERIA EN EL FRENTE DE EL ALAMEIN.**—La arena del desierto se filtra por todas partes y por eso los artilleros tienen que limpiar a menudo las piezas.

## En la conmemoración del Pacto Tripartito, Von Ribbentrop dice:

**"Todo intento enemigo para aproximarse a nuestro mundo será para él una hecatombe"**  
**"Roosevelt es culpable"**

Berlín.—El Ministro de Negocios Extranjeros del Reich, Von Ribbentrop, ha dado, con motivo del II Aniversario de la firma del Pacto Tripartito, una recepción, a la que asistieron los embajadores de Italia y el Japón, ministro plenipotenciario de Bulgaria, así como el encargado de Negocios de Eslovaquia y los agregados militares y demás personal diplomático de aquellos países en la capital del Reich.  
 Por parte alemana, se hallaban presentes el Mariscal Keitel, el jefe de Prensa del Reich, doctor Detrich, el gauleiter Böhle y los altos funcionarios del Ministerio de Negocios Extranjeros con el secretario de Estado, Von Weizsäcker, así como las personalidades del Estado y de las Fuerzas Armadas del Reich, que participan en la realización del Pacto.  
 Después de saludar a los representantes y otros signatarios, el Ministro alemán de Negocios Extranjeros, pronunció una alocución en la que, en particular, declaró:

más se vio y una garantía firme de realización de sus objetivos. Los acontecimientos—sigue diciendo el Ministro—han confirmado este puesto.  
 A continuación, para demostrar esta afirmación recuerda los hechos que se han sucedido desde el mes de diciembre último, es decir, desde la marcha triunfal de los japoneses en el Asia Oriental hasta la conquista de un imperio mundial que hoy permite al ejército nipón amenazar al corazón del Imperio británico: la India, y los grandes éxitos logrados por los alemanes y sus aliados en los escenarios bélicos de Europa y Africa.  
 Llama singularmente la atención del Ministro sobre el espíritu heroico de los que combaten en el frente oriental, y es especialmente sobre la batalla de Stalingrado, que, encarnizadamente se libra desde hace varias semanas.  
 En cuanto a las pérdidas en material de la URSS, el ministro de Negocios Extranjeros declara que son catastróficas como en material de hierro, donde supone un 60 a 70 por 100 de la producción total y en el mineral de Manganese, que se eleva a un 65 por ciento, poniendo así en grave peligro y amenaza la fabricación de armas de calidad.  
 Destaca el ministro el hecho de que la Unión Soviética ha sufrido graves pérdidas tanto en lo que se refiere a material humano como a materias primas.  
 A todo esto hay que añadir un factor de importancia para la vida de los soviets, y es que continúa gravemente amenazada el 90 por 100 aproximadamente de la producción petrolífera soviética.  
 A los éxitos obtenidos en Europa y Africa, en el curso del segundo año del Pacto Tripartito, hay que añadir los éxitos de la flota y de la aviación de las potencias firmantes de aquel Pacto.

"Al concertar Alemania, Italia y el Japón hace dos años, en Berlín, el Pacto Tripartito, tuvieron, sobre todo, el propósito de dirigir una advertencia a los Estados Unidos de América, para el caso en que el presidente Roosevelt y su camarilla belicista continuaran empujando al pueblo norteamericano contra la voluntad de éste, a la guerra.  
 Después de referirse a la derrota de la flota norteamericana en Pearl Harbour y de la italiana en aguas del Asia Oriental, el Ministro hizo resaltar el hecho de que Alemania, Italia y el Japón se han unido, fieles al espíritu del pacto y han jurado muerte no deponer las armas hasta que quede asegurado de una vez para siempre el porvenir de los pueblos y el nuevo orden mundial, exigido por éstos.

Estas tres naciones se han dado cuenta de que su poderío y el de sus aliados constituyen la agrupación más fuerte que ja-

(Pasa a página cuarta)

## Actualidad

### En sentido cristiano

La última declaración ministerial del Gobierno español, que abarca varios aspectos de la vida nacional, se refiere en uno de sus apartados a la política penitenciaria de nuestros reclusos y cárceles.  
 Apoyada en un sentido profundamente cristiano —dice la misma—, se continuará la política penitenciaria iniciada, merced a la cual ha quedado reducida a una tercera parte la población penal española.  
 Así rezaba, pues, la declaración del Gobierno español, en lo que a la población penal respecta, población, que en los últimos años, y por efecto de la guerra de Liberación y sus connotados efectos y consecuencias hubo de aumentar extraordinariamente, hasta el punto de que hubo de ser objeto primordial de la atención del Gobierno y de las autoridades.  
 Mucho se hizo en el aspecto penitenciario, sobre todo en esa gran obra e institución que se llama el Patronato de Redención de Penas, en el que tan eficaz y sabiamente colaboró aquel infatigable apóstol, el sabio y santo Jesuita, Padre Pérez del Pulgar, que dedicó todos sus últimos días de su vida a tan grande y humanitaria obra de redimir a los penados por medio de sus obras dentro de las prisiones y cárceles, llevando hasta ellos el aliento espiritual que nunca puede faltar.  
 La población penal no podía estar desatendida, sobre todo en el orden espiritual y de reeducación. De ahí nacieron multitud de obras, que han venido viéndolo la luz, todas ellas altamente provechosas y de gran valor social y cristiano, como las de los Roperos asistenciales, Círculos de Formación Religiosa y Moral, etc.  
 La caridad cristiana ha llegado también hasta las cárceles, y ha buscado a aquellos nuestros hermanos en desgracia, que hijos de Dios, como todos nosotros y redimidos por su misma preciosa sangre, buscan la luz que haga despejar la sombra del error en que se hallan sumidos.

# GUION

Al acercarse el mediodía de hoy nos ha dado el poder respirar más ampliamente, con algunos rayos de sol, el tiempo ennegrecido por feas nubes cargadas de agua, y la temperatura ha teroplado.

No ha habido nada nuevo y ayer se inauguró con la temporada oficial de fútbol, la de invierno, día frío y lluvioso.

Y con esto, hemos entrado en la última semana de este mes de septiembre tan vario.

Por el calendario nos enteramos ayer de la festividad de San Cosme y San Damián, patronos de la clase médica y farmacéutica.

## Gacetilla local

**Cupón pro ciegos**  
En el sorteo verificado el pasado sábado fué favorecido con el primer premio el número 609.

**Observatorio del Instituto**  
Ocho mañana:  
Presión atmosférica, 709'0.  
Termómetro seco del pterómetro, 12'5.  
Idem húmedo, 12'4.  
Humedad, 98.  
Temperatura máxima, 12'0.  
Idem mínima, 9.  
Agua en las últimas 24 horas, 7'6.  
Estado del cielo, cubierto.  
Viento, calma.

**Farmacia de guardia**  
Esta noche lo estará la del señor Zuheta, Dato, 24.

**Prisión Provincial**  
Hoy se hallaban reclusos 544 hombres y 14 mujeres.

**Hospital Civil**  
Se encontraban hoy hospitalizados 97 hombres y 81 mujeres.

**Cuarto de Socorro**  
Han sido asistidos:  
Vicente Sáez, de 33 años, con residencia en Pebes, de luxación del hombro izquierdo, por caída de bicicleta.  
Enrique Ortega, de 11 años, domiciliado en el Prado, de herida contusa en la caxa derecha, de una pedrada.  
Asunción Virgala, de 46 años, con domicilio en Cuchillería, 86, que se le introdujo una espina de pescado en la faringe.  
Jesús García, de 19 años, domiciliado en Zapatería, 24, de herida contusa en el labio inferior, que se produjo en su casa.  
Andrea Vélez, de 62 años, con domicilio en Pintorería, 33, que se le introdujo un cuerpo extraño en el dedo índice de la mano derecha.  
Joaquín Sáinz, de 15 años, domiciliado en Herrería, 50, de contusión en la región frontal, por agresión.  
Y Pilar Sáinz, de 18 años, con residencia en el domicilio del anterior, de erosiones en el cuello, también por agresión.

**Matrimonios.**—Benjamin Eguirra García de Azúa con Prudencia Ortiz de Zárate Albisu, de Cerio.  
Toribio Marquinez Palacios, de Arlucea, con Eufemia Angulo Barrón, de Villabazana.  
Hilario López de Subijana Giménez de Aberásturi, de Mendiola, con Eusebia Chichurreta Olalde, del mismo pueblo.

**Cune**  
COMPANIA VINICOLA DEL NORTE DE ESPAÑA  
Depósito en Vitoria:  
Teléfono 1018.

### Teatros y cines

**ACTUACION DE LA COMPANIA LOPEZ DOMINGUEZ**  
Desde el sábado actúa en el Nuevo Teatro una compañía de comedias, que dirige el actor Antonio Prieto y en la que figura como primera actriz la señorita Conchita López Dominguez.  
El día de su presentación se repuso una antigua obra de don Pedro Muñoz Seca titulada "El último pecado". De lo ocurrido dicho día en el salón vitoriano, mejor es olvidarnos para siempre, para no recordar más la falta de respeto que se tuvo por parte de Compañía y Empresa, para con nosotros los espectadores, pacientes.  
Ayer se estrenó una obra de Amiches, "La tragedia de Marichu". Para enjuiciar esa obra, nos remitimos a lo manifestado en esta misma sección, con ocasión del estreno de otra comedia de este autor, aquella que llevaba por título "Ya conoces a Paquita". La una es ejemplo para la otra, y las dos muy malas.  
Alguien ha dicho, muy bien dicho, que de la interpretación, mejor es no hablar.  
Afortunadamente en la Compañía hay un actor, que se llama Elías San Juan, y que es el encargado de recoger las ovaciones del público. Algo es algo.

Xavier.

**Pasas Denia**  
Nueva cosecha  
**La Brasileña**

### Asociación de maestros católicos de Alava

La Dirección de la Caja Nacional de Subsidios Familiares ha comunicado a esta Entidad que para obviar las dificultades que para el cobro de los subsidios por los maestros y funcionarios de la provincia, que se exponían en escrito de esta entidad con fecha 1 del corriente, se podrán hacer efectivos los cobros del Subsidio mediante autorización, bien a favor del propio habilitado o bien a favor de cualquier otra persona en que se delegue, autorización que debe hacerse en los modelos que facilitará la Caja de Subsidios Familiares.

### Inspección Provincial de Trabajo

**Fiesta del Caudillo**  
El próximo jueves, día 1 de octubre, Fiesta del Caudillo, se será considerado a efectos de trabajo, como festivo recuperable, con las excepciones establecidas en la vigente legislación de Descanso Dominical.  
El Comercio de la Alimentación y la Plaza de Abastos abrirán por la mañana de ocho y media a doce y media.

**Laboratorio**  
Análisis clínicos  
investigaciones bio-químicas  
**TOMAS BULNES**  
PLAZA VIRGEN BLANCA - 10

## Comisaría General de Abastecimientos y Transportes Requisa de ganado de abasto

Comisaría de Recursos de la Zona Sexta

Como continuación a las órdenes de requisa de ganado de abasto, dispuestas por esta Comisaría y haciendo de nuevo uso de las facultades que, están conferidas por la Ley de 24 de junio de 1941 y el artículo 12 de la Circular 243 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, se pone en conocimiento de los señores Alcaldes, que previamente asesores dos por los señores Inspectores Municipales Veterinarios y de acuerdo con las instrucciones complementarias que en su día les fueron remitidas, procederán a ordenar a los rebañeros de su jurisdicción, la selección y entrega en el Matadero Municipal de esta capital, durante los días 1 y 2 del próximo mes de octubre, de las cabezas de ganado lanar y de cabrio en las proporciones que a continuación se indican:

Alegria, 10 reses lanares y 8

de cabrio; Amurrio, 94 reses lanares y 2 de cabrio; Anteañana, 44 lanares y 20 de cabrio; Añana, 34 lanares y 12 de cabrio; Apellániz, 28 lanares y 10 de cabrio; Aramayona, 350 lanares y 22 de cabrio; Valle Arana, 46 lanares y 48 de cabrio; Arceniega, 10 lanares y 8 de cabrio; Arlucea, 64 lanares y 16 de cabrio; Armiñón, 32 lanares y 2 de cabrio; Arrastaria, 22 lanares y 14 de cabrio; Arriaza, 40 lanares y 26 de cabrio; Arrazua-Ubarrundia, 40 lanares y 18 de cabrio; Aspártena, 140 lanares; Ayala, 728 lanares.

Esta derrama representa los dos tercios del cupo que corresponden, entregar a los Ayuntamientos indicados, para el trimestre de octubre a diciembre.

Los gastos de portes y desplazamientos serán abonados a los rebañeros según la escala de precios que oscila entre 0'10 y 0'30 pesetas kil canal con arreglo a las distancias.

Delegación Provincial de Alava  
Racionamiento de ACEITE, AZUCAR, MERMELADA, PATATA y CARNE

ACEITE, para todo el mes de octubre, un litro por persona contra cupón número 31 de su hoja al precio de 4'60 pesetas ración.

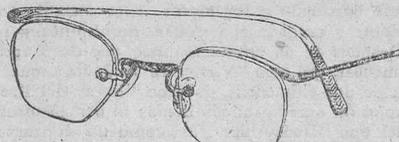
AZUCAR, 100 gramos por persona contra cupón número 42 de su hoja, al precio de 0'55 pesetas ración.

MERMELADA, 100 gramos por persona contra cupón número 43 de "varios" al precio de 0'55 pesetas ración.

PATATA, a cinco kilos por persona contra cupón número 53 de su hoja, al precio de 3'80 pesetas ración.

CARNE, viernes y sábado, 150 gramos por persona contra cupón número 32 de su hoja. El precio de la ración será según calidad.

**Optica Moderna**  
Unica casa con fábrica propia  
Se sirven las recetas en el día  
Especialidad en gafas "bifocales"



Despacho - Dato 9  
Fábrica - Olaguibel 40

### Sesión de la Comisión Provincial

En la sesión del día 25 de la Comisión Provincial se trataron, entre otros, los siguientes asuntos:

Diligencias instruidas contra dos vecinos de Contrasta, hoy uno de ellos de Oquendo, por venta y transporte abusivo de leñas. — Imponer sanciones a los denunciados y dar cuenta a Carreteras por ser uno de ellos peón caminero.

Expediente promovido por el pueblo de Quintana en solicitud de recursos forestales para refundición de unas campanas. — A la Dirección de Montes para informe.

El Concejo de Paül solicita recursos forestales de su monte común para pago de ampliación de unas obras realizadas en la iglesia y casa del pastor. — Interesarle la revisión de la cuenta detallada.

Expediente promovido por el pueblo de Elhagüen en solicitud de recursos forestales de su monte común para la instalación de luz eléctrica en el pueblo. — A la Dirección de Montes para mareación.

Expediente incoado por el Ayuntamiento de Apellániz referente a la continuación de las obras del camino vecinal. — Declarar que el camino pierde su carácter de vecinal subyacente.

Liquidación de estancias causadas por los menores de esta provincia durante el mes de agosto último que están a cargo del Tribunal Tutelar de Menores de Vitoria. — Aprobarla y que se abonen 770,50 pesetas.

### Religiosas

**Juventudes Parroquiales de San Miguel**  
Con motivo de la festividad del Titular de la Parroquia, las juventudes masculina y femenina de la misma acudirán a los siguientes actos: Misas de Comunión a las siete y ocho y media y por la tarde a las siete y media. En la función vespertina tendrán sitio reservado.

**Parroquia de San Miguel**  
La festividad del Arcángel San Miguel se celebrará con Misa de Comunión general a las siete y ocho y media de mañana; a las diez, Misa Mayor, precedida de la procesión claustral, y por la tarde, a las siete y media, solemnisima función.

### GUIA PROFESIONAL

**Seguros**  
Vida, accidentes, responsabilidad civil, incendios.  
**PABLO OZAETA**  
Prado, 10. Teléf. 1834.—Vitoria.

**Enfermedades de la piel-sifilis y venéreo**  
C. Valencia Anchia. Médico  
Consulta, operaciones y análisis  
diariamente de 12 a 2 y de 6 a 8  
Portal del Rey, 23, 1.º derecha  
Teléfono 1050. Vitoria  
(Censura Sanitaria número 7)

**Academia Vadillo**  
Clases de Comercio Oficial. Contabilidad aplicada al Comercio, Industria, Diputaciones, etc. Cálculo, Correspondencia. OLAGUIBEL, 2.

**Joaquín Barajuen**  
Gestor Administrativo y Habilitado en clases pasivas.  
Cuchillería, 24, bajo.

**A. PEREDA**  
Director del Dispensario y del Sanatorio Antituberculoso de "El Campillo"  
CORAZON Y PULMONES  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.  
M. Iradier 18, 1.º izqda. Tel. 1285.

**IBARRA**  
Los mejores precios

### Servicio de la Falange

C. N. S.  
Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones  
**DE INTERES GENERAL**  
Para conocimiento de todas aquellas Empresas que tengan que hacer peticiones de material ferroviario, se hace saber, que en este Sindicato, Manuel Iradier, 8, primero, se encuentran las instrucciones últimamente dictadas por la Delegación del Gobierno para la ordenación del Transporte, en cuyas Oficinas pueden solicitar la conveniente información sobre el particular.

**Sindicato de la Madera**  
Se convoca a todas las Empresas de la provincia que desarrollan actividades de Ebanistería, Fabricación de Muebles, Tapicería y Carrocería, a una reunión que se celebrará en los locales de la Delegación Sindical Provincial (Manuel Iradier, 8, primero) y que tendrá lugar el próximo día 29 del corriente, a las siete de la tarde, previniéndose que la no asistencia illevará consigo la sanción oportuna y la pérdida de los cupos de materias primas que hubieran de corresponderles.

## Hace veinticinco años

**LOCAL**  
En el Centro de Obreros Católicos se abrió la matrícula para los socios e hijos de socios, mayores de 14 años, que habrían de asistir a las clases nocturnas de invierno.  
Don Teodoro de Iradier publicó dos folletos titulados "Hidalgos de la Patria" y "Hacia ideales nacionales", dedicados a la juventud española.

**NACIONAL**  
El Gobierno publicó una nota contra la propagación de insidiosos conceptos tendientes a crear divergencias entre el Ejército y la opinión, a propósito de la actuación de la jurisdicción militar en los sucesos de agosto.

**EXTRANJERO**  
En Nueva York la policía detuvo a cien alemanes, inculcados de haber violado las promesas de no penetrar en las zonas prohibidas a los extranjeros de nacionalidades enemigas.  
Se anunciaba en Austria un nuevo empréstito de guerra para cubrir los 800 millones de déficit que resultaban del presupuesto ordinario.

## Notas de sociedad

**SOR MICAELA TIRAPU**  
Mañana, festividad del glorioso Arcángel San Miguel, celebra sus días la R. M. Superiora del Santo Hospital Civil de Santiago, Sor Micaela Tirapu.  
Muchas serán, desde luego, las felicitaciones que ha de recibir tan benemérita religiosa, dadas las simpatías con que cuenta en Vitoria, muy bien ganadas en los treinta años de constante abnegación y sacrificio en su cargo de Superiora.  
Haciéndonos eco del sentir de los pobres que tanto agradecen a la Madre Sor Micaela sus sacrificios, la felicitamos respetuosa y cariñosamente, pidiendo al Señor le conceda larga vida para seguir rigiendo la venerable Comunidad a ella encomendada.

**BODAS**  
Ante la imagen de la Patrona de Alava, en su Santuario de Estibalz, se ha celebrado esta mañana la boda de la señorita María de los Dolores Pérez de Arrilucea de Escoriaza y el joven don Jesús Zárate Sáez de Ibarra. El altar se adornó para la ceremonia hermosamente, luciendo sus mejores galas.  
Bendijo la unión esponsal el primo del contrayente R. P. Bernardino del Niño Jesús, misionero carmelita, director de la revista "El Carmen", celebrando la Misa de velación con Ramón Sancho, padrino de pla de la novia. Durante el Santo Sacrificio dirigió una bella plática a los desposados don Gregorio Olalde.

**FIN DE CARRERA**  
Con la calificación de Sobresaliente y Matricula de Honor en la asignatura de Derecho Mercantil ha terminado brillantemente la carrera de Abogado nuestro buen amigo D. Pedro Martínez de Marañón, Subinspector del Servicio de Coordinación de Transportes de la Red Nacional de los Ferrocarriles españoles.  
Nuestra más entusiasta enhorabuena.

**DIA DE DIAS**  
Hoy los celebra la señorita Gumer Aja.  
—También hoy celebra sus días la esposa del empleado de los Ferrocarriles del Norte don Aurelio Murguía, cña Carmen Abecia.

**VIAJES**  
De San Sebastián, el Subdirector del Banco de Vitoria, don Gil Jubera.  
—El Dr. J. CARASA DE LA SIERRA ha salido para Madrid y Levante, quien nos ruega hagamos constar a su distinguida clientela que reanulará sus consultas el día 8 del próximo octubre.  
—A Tarragona ha regresado la señorita Carmen Elorrieta, inspectora de Primera Enseñanza.  
—De Valladolid, luego de aprobar todas las asignaturas y con notas, nuestro buen amigo don Javier de Ravanera Ortiz, empleado del Banco de España.  
—De San Sebastián el señor Helzel.

### Anuncios oficiales

**Vendo dos tiendas**  
en un lote en Independencia, 12, una llave en mano, otra ocupada, en pública subasta voluntaria el 14 octubre a las 11 en Notaría Sr. Altube.

### Parque y Talleres de Automovilismo de la Sexta Región Militar

Siendo necesarios en estos talleres obreros de los oficios que a continuación se detallan, se pone en general conocimiento que todo aquel que oseyendo los indicados desee ingresar como obrero de los mismos, puede dirigirse al señor Comandante jefe, debiendo acompañar la documentación que se relaciona.

**OFICIOS**  
Ajustadores, ajustadores de banco, ajustadores de herramental, mecánicos ajustadores, montadores, peritos mecánicos, pintores de auto, guardacoches de automóvil, ebauistas, e rpineros, chapistas, torneros, técnicos en herramental y recambio de automóvil.

**DOCUMENTACION**  
Certificado de Penales y Rebelde, certificado de buena conducta expedido por el alcalde de su localidad, certificado de haber servido en el Ejército, certificado de buena conducta expedido por la Guardia Civil, certificado de buena conducta expedido por F. E. T. y de las Jons, certificado del último taller donde trabajó, haciendo constar oficio, categoría y jornal que percibía, declaración jurada del número de hijos.

**EXAMEN**  
Este consistirá en hacer pruebas y trabajos relacionados con el oficio declarado por el solicitante, los cuales durarán ocho días, que serán abonados.

Burgos, 21 de septiembre de 1942. — El Teniente jefe de personal, MANUEL PAREDES LORA.

Cubiertos, cazos, cucharones, cucharitas y tenedores merienda, gran surtido, a precios de verdadera ocasión.  
Cubiertos mesa, gran resultado a todo uso, 12 piezas, NUEVE pesetas.  
Cubiertos con magnífico plateado, 12 piezas, 26 pesetas.  
Cubiertos ocasión, gran plateado, modelo de dibujo, 12 piezas, 28 pesetas.

Frasco líquido limpiar plata, 4 pesetas.  
Joyería.—Relojería, ISASIA.—Dato, 24

Cubiertos mesa, 12 piezas NUEVE pesetas. Cucharón, modelo liso, fuerte, plateado, 14 pesetas. Cazo sopa, 15 pesetas. Cucharón cocidos, modelo dibujo, 15 pesetas.

VASOS COLEGIAL, COPAS SPORT

ALIANZAS plata de ley y doble reforzado, gran resultado, desde pesetas 6,75.  
Pendientes perla, con brillantito imitación arriba, montura fina, resultado garantizado, desde pesetas 7,75.  
Cuchillos mesa, 6 piezas pesetas 22.  
Cuchillos con hojas inoxidables, 6 piezas 42 pesetas.  
Cubiertos mesa y postre, cucharitas y tenedores merienda. Aproveche la ocasión de adquirir ahora, a precios baratos, las pocas existencias que quedan de este artículo.  
vería.—Relojería, ISASIA.—Dato, 24.

# Todos los Deportes

## En Mendizorroza el Alavés empata el primer partido de Liga con la Ferroviaria Jornada de normalidad en los diversos encuentros de las dos Divisiones

### Respetuosamente

Creemos un deber poner en conocimiento de todos los aficionados, tanto aquellos que lo presenciaron para que lo tengan presente siempre en su memoria, como a los que tuvieron la fortuna de no encontrarse en Mendizorroza, el lamentable espectáculo que por la ineptitud de un árbitro, allí se produjo.

Pero sobre todo, como deportistas ante todo, debemos, con los debidos respetos y consideraciones, dirigir un ruego a las dignísimas autoridades y organismos deportivos, en consonancia con lo ocurrido en nuestro campo de deportes en la tarde de ayer.

Ayer después del encuentro Alavés-Ferroviaria, en las respectivas casetas de los equipos, cinco jugadores sufrieron fuertes dolores, producidos por patadas alevosas y mal intencionadas, de las que el único culpable es el árbitro del encuentro don José Gojenuri.

Porque este señor, que p...

nalmente nos merece todos los respetos, tiene la desgracia enorme, de no tener suficiente carácter y competencia, para dirigir un partido de fútbol de campeonato. Naturalmente con estos defectos, en un partido un poquito difícil, como se presentaba el segundo tiempo del día ayer, las dificultades, en lugar de solucionarse al mostrarse la energía y autoridad arbitral, aumentan notablemente, con los desaciertos del juez.

Ayer no hubo afortunadamente lesionado de gravedad, pero pudo haberlos. A fuer de imparciales, creemos que la patada alevosa, que nuestro portero Ramón, propinó al delantero madrileño, era merecedora, desde luego del penalti con que fue castigada, pero además de la expulsión del jugador agresor. Claro que anteriormente, Gamón recibió en la cara, asimismo intencionadamente, una señal clara y rotunda del juego excesivamente peligroso del equipo adverso y tampoco fue expulsado el jugador agresor, en este caso per...

teniente, al "once" madrileño. La misión de los árbitros es de importancia suma. Para cumplir la dignamente se requieren condiciones esenciales y sin las cuales, el deporte futbolístico está en gravísimo peligro. Por eso respetuosamente rogamos a quien corresponda, una mayor selección de árbitros y ejemplares castigos para los que no sepan cumplir con su obligación.

### Introducción

Quizás no corresponda el título a lo que a continuación van Vds. a leer. Pero creemos necesario antes de hablar nada de este encuentro primero de campeonato disputado por nuestro Deportivo, dar a conocer el resultado de nuestra campaña "Pro Socios". Recordarán nuestros lectores, que el digno Presidente del Alavés, en "interviu" que nos concedió, nos manifestó la necesidad en que está la sociedad alavesista, de tener en su seno 1.800 socios, para poder mantenerse en Segunda División.

Pues bien, después de nuestra campaña y de la adhesión incondicional de la afición vitoriana, no son 1.800 los socios del Alavés sino bastantes más de 2.000!!!

### Un partido y sus consecuencias

Ibamos ayer a Mendizorroza en espera de una sorpresa. Desde luego era el primer encuentro que presenciábamos a los jugadores alavesistas en la actual temporada y creíamos en su valía.

De lo que vimos en Mendizorroza más valía no hablar. Porque si bien puede perdonarse a un jugador no juegue bien al fútbol, lo que no se puede de modo alguno es justificar una actuación como la de algunos componentes del Alavés.

Repasemos: Ramón, paró en tres ocasiones. Un tiro por bajo del extremo derecha en la primera mitad.

El tanto que seguidamente le marcó Peña, casi en el límite del área y el chut fuerte y colocado de este mismo jugador al recoger el rechace que el poste dio con ocasión del penalti.

En la primera ocasión paró bien. En la segunda, que siempre debió detener el balón, que si bien iba fuerte, no muy colocado, y sin tapón para el portero, estuvo mal. Y en la tercera magnífico, con rapidez y vis...

La defensa mal en todo momento. De Gabilondo no nos extraña su actuación, por ser el comienzo de temporada. Ubis II estuvo desconocido, por sus frecuentes fallos; eso que tenía de lante el mejor hombre sobre el terreno, Merodio.

La línea media es la mejor del "once" vitoriano y de los tres componentes, el nuevo jugador trasvasado del Murcia, Merodio, que es una realidad espléndida. Desde luego, por su partido de ayer, queda consagrado como uno de los mejores medios izquierdas que han pasado por el Alavés. Anda, muy bien asimismo y Gallart muy flojo.

En la delantera solo vimos a un jugador de fútbol durante los noventa minutos, Ubis I. Algunos destellos de su compañero de ala Gamón y... nada más. Sinceramente creemos que ni Felipe, ni Wuchs, ni Moyá, pueden rendir labor efectiva en un equipo de segunda División. Es decir, Moyá, aún en el puesto de defensa y como reserva, puede cumplir.

Este es el Alavés de ayer, en cuanto a individualidades. Como conjunto, nulo completamente. Sin toque y sin rapidez. Desde luego por el partido de ayer, podemos fácilmente vaticinar lo que serán los restantes.

Pero a Ferroviaria que ayer jugó en Mendizorroza, fue el digno rival de nuestro Alavés. Solo Pablito y Peña, demostraron su clase y categoría. Bermejo asimismo cumplió dignamente en su cometido. De los restantes, mejor es no hablar.

### Resumen

Ya tienen los dirigentes alavesistas el número de que solicita ban. Los ingresos, ahora, están asegurados. De ellos depende, que esa afición que ha respondido a su llamamiento en forma tan espléndida, se mantenga y aun se aumente. Ahora es tiempo de mejorar el "once", así es taríamos por decir, de formarlo.

Nosotros, confiamos plenamente en las gestiones de la Directiva alavesista y estamos seguros, que lo harán en breve plazo.

Interpretes: FERROVIARIA: Bermejo; Calleja; Arepuz; Elias; Pablito; Fernández; Vega; Romero; Orjana; Peña y Souto. ALAVES: Ramón; Gabilondo; Ubis II; Gallart; Anda; Merodio; Felipe; Wuchs; Moyá; Ubis I y Gamón. Árbitro: don José Gojenuri, del Colegio vizcaíno. Resultado: Empate a un tanto.

Detalles: Marca Peña el primer tanto para la Ferro, a los 38 minutos, como consecuencia de un fallo de Gabilondo. Empata el Alavés por medio de Pablito, al tratar de despejar un remate de Ubis de cabeza. Peña tiró un penalti que, dio en el poste, parando el nuevo remate Ramón. El Alavés lanzó siete corners, por cuatro la Ferroviaria. Suplente.

mer tanto para la Ferro, a los 38 minutos, como consecuencia de un fallo de Gabilondo. Empata el Alavés por medio de Pablito, al tratar de despejar un remate de Ubis de cabeza.

Peña tiró un penalti que, dio en el poste, parando el nuevo remate Ramón. El Alavés lanzó siete corners, por cuatro la Ferroviaria. Suplente.

### La sordera

se corrige con nuestro modernísimo Vibrador eléctrico, sin pilas, enchufable a la corriente. Dirigirse: Hernisán (Estudio Ortópédico), "Sección Sordera" Balmes, 104, Barcelona. (Aprobado Censura Sanitaria número 2001).

### Puntuación

|           | Primera División |   |   |   |   |
|-----------|------------------|---|---|---|---|
|           | J                | G | E | P | C |
| Sevilla   | 1                | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Atlético  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Madrid    | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Valencia  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Español   | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Oviedo    | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Coruña    | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Granada   | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Castellón | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Celta     | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Aviación  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Barcelona | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Betis     | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Zaragoza  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |

### Coñac "El Abuelo"

Riquísimo. Solera vieja.

|            | Segunda División |   |   |   |   |
|------------|------------------|---|---|---|---|
|            | J                | G | E | P | C |
| Ferrol     | 1                | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Cultural   | 1                | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Arenas     | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Santander  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Baracaldo  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Valladolid | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Salamanca  | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Gijón      | 1                | 0 | 0 | 0 | 2 |

### Zapaterías El Rápido

Caizados a medida y sandalias. Medidas suelas pegadas, cosidas clavadas en el día.—Portal del Rey, 8.—San Prudencio, 33.

|          | Tercer grupo |   |   |   |   |
|----------|--------------|---|---|---|---|
|          | J            | G | E | P | C |
| Murcia   | 1            | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Jerez    | 1            | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Ceuta    | 1            | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Elche    | 1            | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Cádiz    | 1            | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Málaga   | 1            | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Hércules | 1            | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Alcoyano | 1            | 0 | 0 | 0 | 2 |

### ZAPATILLAS - SANDALIAS

G. Franco, 9. - MORENO

### Atano III revalida su título de campeón de pelota

Ayer en el Frontón Gros de San Sebastián, repleto de público, se disputó la final del campeonato mundial de pelota a mano, entre los hermanos Marianos (campeón) y José Mari Juaristi, los famosos Atano III y VII. El partido no tuvo emoción y dio la victoria por un amplio tanto (22-5) al campeón sobre el benjamín de la dinastía, con lo cual aquel revalida su título, que ostentará dos años más.

### ARREGLOS DE CALZADOS

G. Franco, 9. - MORENO

## VISTAZO DE CONJUNTO

### PRONOSTICOS

### RESULTADOS

Primera División  
MADRID-Barcelona, 3; Zaragoza, 0.  
SEVILLA, 6; Zaragoza, 0.  
Granada, 1; CORUÑA, 2.  
VALENCIA, 3; Aviación, 0.  
OVIEDO, 4; Castellón, 1.  
ESPAÑOL, 1; Celta, 0.  
ATLETICO, 5; Betis, 0.

Segunda División  
Primera grupo  
Baracaldo-Valladolid, 3; Valladolid, 3.  
CULTURAL-Salamanca, 4; Salamanca, 2.  
Ferrol-Gijón, 4; Gijón, 1.  
Santander, 3; Arenas, 3.

Segundo grupo  
OSASUNA-R. Sociedad, 2; R. Sociedad, 2.  
ALAVES-Ferroviaria, 1; Ferroviaria, 1.  
CONSTANCIA, 2; Gerona, 0.

Tercer grupo  
MURCIA, 3; Alcoyano, 0.  
CEUTA, 1; Málaga, 0.  
ELCHE-Cádiz, 1; Cádiz, 1.  
JEREZ, 1; Hércules, 0.

Jornada absolutamente normal. Por eso hemos conseguido el primer éxito como pronosticadores. En la primera División, vencen los mejores. Porque el Barcelona sin Martín rinde solo el 50 por 100. Porque el Oviedo con sus adquisiciones, es un serio aspirante al título. Porque el Aviación este año será un serio aspirante, pero al otro lugar de la clasificación. Y porque los nuevos divisionarios, se unirán al Aviación por la lucha del farolillo encarnado. Todo normal, muy normal en esta primera jornada liguera. Porque en la segunda División, salvo ese empate del Arenas en Santander, indica también una plena normalidad. Esa es la nota más destacada de la jornada. Por eso hoy el comentario debe ser breve e insustancial. Esperemos.

**ARREGLOS DE CALZADOS**

**G. Franco, 9. - MORENO**

**ARREGLOS DE CALZADOS**

**G. Franco, 9. - MORENO**

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

PARA TODA clase de anuncios, en la Administración de este diario, Dato, 41 (oficinas).

¡GANGA! Véndese biblioteca novelas escogidas a muy bajo precio: lectura toda la vida. Auriculares galenos. Zapatería, 61, bajo.

ALQUILO habitación con derecho cocina a matrimonio sin hijos. San Antonio, 17, cuarto.

TRASPASO antigua Droguería por no poder atenderla. Informes: Publicidad CAFRANGA.

QUIEN ACREDITE ser dueño de bolso señora, se entregará Florida, 49, bajo izquierda.

VENDO escopeta calibre doce, marca Jabali. Ortiz Zárate, 3, segundo.

VENDO piso sitio muy céntrico llave en mano, muy capaz. Referencias, Calvo Sotelo, 39, primero, derecha.

VENDO cuarto piso abuhardillado con derecho a vuelo, muy céntrico. Referencias: Calvo Sotelo, 39, primero, derecha.

VÉNDESE solar frente Plaza Ganado, propio para cuadras, garage, etc. Referencias: Calvo Sotelo, 39, primero, derecha.

VENDO en subasta que tendrá lugar el día 8 de octubre, a las doce de la mañana, varias fincas radicantes en jurisdicción del próximo pueblo de Armentia. Referencias: Calvo Sotelo, 39, primero, derecha.

SIRVIENTA para todo, sabiendo cocinar, precisase. Bien retribuida. Inútil sin buenas referencias. Independencia, 20, primero.

CHICA INTERINA 15 a 20 años precisase. Publicidad ARBEX, Postas, 25.

DONCELLA formal o sana llaves ofrecese. Informar: Publicidad ARBEX, Postas, 25.

VENDO magnífico piano "Cusó" con buen violín; nueve discos "Paché" movidos y siete usados Record. Luis Lobera, Torrejilla de Cameros (Logroño).

VENDO máquina coser "Singer". Razon, Pintorería, 10, tercero. Doce a tres.

VENDO bicicleta paseo caballero muy nueva. Rioja, 21, cuarto. Desde seis tarde en adelante.

VENDO 15.000 kilos tabla de cuba seca. Informes, Serapio Peral, Estrella, Teléfono 15.

CUBIERTAS BICICLETA arreglo, justan nuevas. Plazuela Santa María, 1, Espinosa.

## ANUNCIOS GENERALES

### Oposiciones Excm. Diputación Foral de Alava

Preparación por ACADEMIA DE CONTABILIDAD MOYA (emplazado provincial por oposición).—Curso intensivo. Dos clases diarias. Contabilidad por partida doble en sus distintas modalidades. - Particular. - Sociedades regulares colectivas. - Sociedades Anónimas. - PROVINCIAL Y MUNICIPAL, denominada por PRESUPUESTOS. - Cálculo Mercantil. - Redacción de documentos y tramitación de expedientes oficiales. — LA MATRICULA ABIERTA DESDE HOY.

### CARPINTEROS - EBANISTAS

Madera de roble seca procedente del ferribo de una fábrica de harinas de sobre 45 años de cortada. Informes, en Recanuchados Alas.

### AZPIAZU HERMANOS

MUEBLES - VITORIA  
Casa especializada en toda clase de trabajos de tapicería.  
San Prudencio, 23 y 25.

### Gasógenos MASSE

Montajes, Garage BILBAO, Portal de Villarreal, núm. 22

### TRANSPORTES

toda España en camiones de cinco y ocho toneladas

### HIJO DE LUCIO NALDA

Fueros, 33.—Teléfonos: Domicilio: 2331. — Oficinas: 1221. Servicio regular Barcelona-Vitoria.—En Barcelona: Agencia T. E. I. Calle Valencia, 309 y 311. — Teléfono 83908.

### OPOSICIONES EXCMA. DIPUTACION

14 PLAZAS. SUELDO 5.500 PESETAS. AMBOS SEXOS. PREPARACION COMPLETA EN ACADEMIA VADILLO por LICENCIADO EN DERECHO y DIRECTOR ACADEMIA. Matrícula hasta 15 de septiembre. Olagüibel, 2.

### FRIGORIFICOS

Neveras domésticas - Cámaras industriales  
REPARACIONES.-MAXIMA GARANTIA  
SERVICIO TECNICO Y ECONOMICO  
PRESUPUESTOS GRATIS

### Talleres Electro-Mecánicos. - GARCIA

Paz, 3 (Frente a Artillería 25). Teléf. 2149.-VITORIA

### Sanatorio de Nuestra Señora del Pilar

OYARZUN  
Tratamiento de las enfermedades del pulmón  
Director: Dr. LUIS EIZAGUIRRE  
Informes: Puerto 16. 1.—Teléfono 12.450.-SAN SEBASTIAN

### BARACHOL

contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna. Suprime el picor.

Censura Sanitaria núm. er. 111

### APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA

por un coste módico, utilizando sus ratos libres, se hará rápidamente tenedor de libros y conseguirá un empleo bien retribuido. Centenares de alumnos satisfechos prueban la excelencia de nuestro método único. Pida folleto, condiciones y detalles gratis.

### ACADEMIA C.C.C. Centenario, 6. - SAN SEBASTIAN

### PINTOR

Consulte precios de pintura en Judizmerdi, 52, segunda calle. Habitaciones temple desde 25 pesetas.

### DIBUJO

Peritos Aparejadores. Topógrafos. Delimitantes. Retulación de Planos.—Academia VADILLO, Olagüibel, 2.

### María Alcorta

Academia de Corte y Confección.  
Postas, 36, tercero.  
Próxima apertura 15 de octubre

### Teja, ladrillo y yeso

dispongo en cantidad. Informes: San Francisco, 2, tercero, decha.

### Pienso especial

Vendo molido, hueso de aceituna, bellota, grano garrofa troceada, pepita de uva. Castilla, 23, Tel. 2053.

### LAGARTO EN POLVO

Sustitutivo de jabón garantizado

### Ultramarinos PALACIOS

Postas, 21.—Teléf. 1421

### Para cazar

Vendo escopeta y regalo 50 cartuchos para la misma cargados. Pesetas 45.  
Idem de idem de dos cañones con regalo de 100 cartuchos cargados. Pesetas 95.  
En clases mejores con sus correspondientes cartuchos por pesetas 150, 200, 250, 300, etc., etc.  
ARMERIA OLASOLO, Postas, 29.

### LIQUIDACION

de bolsas de cuero, capazos, cunas, cestas, sillones, Pcas., Corretería, 43 e Independencia, 44

### BAJAN

la mirada y siempre dicen... Son estupendas y no son caras. Qué surtido tiene. Zapatillas, Sandalias, Alpargatas, Calzados de niño

POSTAS, 35.  
Anselmo Moreno

Recadista diario  
Vitoria-San Sebastián  
Informes: Plaza de España, 24, 3º

### ¡¡¡Jabón, Señora!!!

No hay más que uno ESPUMOSO con premio de EJEMPLAR. Venta exclusiva: San Antonio, 17; FRUTERIA CORTA.

### LIQUIDACION

de bolsas de cuero, capazos, cunas, cestas, sillones, Pcas., Corretería, 43 e Independencia, 44

### BAJAN

la mirada y siempre dicen... Son estupendas y no son caras. Qué surtido tiene. Zapatillas, Sandalias, Alpargatas, Calzados de niño

POSTAS, 35.  
Anselmo Moreno

Recadista diario  
Vitoria-San Sebastián  
Informes: Plaza de España, 24, 3º

### ¡¡¡Jabón, Señora!!!

No hay más que uno ESPUMOSO con premio de EJEMPLAR. Venta exclusiva: San Antonio, 17; FRUTERIA CORTA.

### LIQUIDACION

de bolsas de cuero, capazos, cunas, cestas, sillones, Pcas., Corretería, 43 e Independencia, 44

### BAJAN

la mirada y siempre dicen... Son estupendas y no son caras. Qué surtido tiene. Zapatillas, Sandalias, Alpargatas, Calzados de niño

POSTAS, 35.  
Anselmo Moreno

Recadista diario  
Vitoria-San Sebastián  
Informes: Plaza de España, 24, 3º



EN CUALQUIER SITIO INSTALAN LOS OFICIALES ALEMANES UN PUESTO DE MANDO.—He aquí uno de ellos en el frente de Stalingrado.

## De paso para Berlín, la Misión militar japonesa se detiene en Bucarest

### El temporal suspende el tráfico aéreo entre Portugal y Norteamérica

Estocolmo.—El Gobierno sueco ha suspendido temporalmente el servicio aéreo entre Portugal y los Estados Unidos.—Efe.

Bucarest.—El almirante Nomura, jefe de la Misión naval japonesa, que visitará Berlín y Roma, se encuentran en Bucarest de paso para Berlín.—Efe.

Shing King.—El hasta ahora embajador del Manchucuo en Tokio ha sido nombrado ministro de Relaciones Exteriores de su país.—Efe.

Lyon.—Con gran solemnidad ha sido inaugurada la Feria Internacional de Lyon.

Washington.—Después de su estancia de dos meses en Nueva York la princesa de Orleans y de Braganza salió de Washington con dirección a Miami. Dentro de los primeros días del mes de octubre emprenderá su viaje a Río de Janeiro.—Efe.

Li-soa.—Por el mal estado del tiempo...

## El general Castejón

Hoy ha estado en Vitoria el general Castejón, que ha visitado el Regimiento de Infantería núm. 21.

## Pensionistas

Encargad el cobro de vuestras pagas en la Delegación de Hacienda al habilitado Sr. Jiménez. San Antonio, 39 segundo dcha. Cupón pro ciegos.

SEGUNDO ANIVERSARIO

**Doña Orosia Fernández de Añastro y Lejarreta**

Que falleció el día 29 de septiembre de 1943

Después de recibir los S. S. y la Bendición A. de S. S.

E. P. D.

Sus hermanos y demás parientes,

AL RECORDAR a sus amistades tan triste fecha, les ruega la tengan presente en sus oraciones. Las misas que se celebran en las parroquias de Santa María y S. Pedro y Conventos de los RR. PP. Carmelitas y Jesuitas el día 29 y en la parroquia de San Miguel el día 3 de octubre, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Vitoria, 28 de septiembre de 1944.

# PENAMIENTO ALAVES

APARTADO CORREOS 14

Teléfono 1226

PRECIO: 25 CENTIMOS

## El ministro de Hacienda habla sobre la operación de Tesoros

### Exito asegurado desde el primer momento

Se calcula la consolidación y la conversión por partes iguales

### El Tesoro no necesita hoy nuevas emisiones. Alza de mil millones en la recaudación en ocho meses

El Excmo. Sr. Ministro de Hacienda del Gobierno de España, señor Benjumea, ha hecho a un redactor del diario madrileño "Ya" unas interesantes declaraciones en las que, una vez más, acaba de patentar sus ideas y cualidades y al mismo tiempo su capacidad de trabajo y su celo y competencia al frente de su difícil cometido en el Departamento de la Economía Nacional.

Estas interesantísimas declaraciones se refieren al éxito de las operaciones del Tesoro Público. Indistigablemente trabaja el Sr. Benjumea en Berlín y procura devolver la normalidad a la economía en las difíciles circunstancias actuales. Mucho ha hecho el ministro de Hacienda desde que se hizo cargo de la cartera de su departamento y mucho puede aún esperarse en el futuro dados sus vastos conocimientos y dotes.

Las declaraciones que a continuación damos a conocer son una muestra de la sanidad de nuestras finanzas, de la seguridad que da el Estado en sus operaciones y del beneficio al poseedor de títulos.

No hay preámbulos en esta conversación con el ministro de Hacienda. Entramos en ella con la misma suavidad con que nos es dado, benévolutamente, el acceso a este caserón de la calle de Alcalá. En visperas de una gran operación sobre la Deuda pública, quisieramos que todos los españoles conocieran, por mediación de "Ya", el pensamiento del ministro sobre este importante tema. Y éste ha sido nuestro salvamento para romper el cerco de bochorno en que se desenvuelve la labor del ministro.

—El ofrecimiento del Estado —nos dice— es generoso. Los mercados de valores tienen hoy una fluidez extraordinaria en todos los países, y no constituye problema alguno para el Estado hacer frente a estos vencimientos como el de las obligaciones del Tesoro. Claro es que estas operaciones han de contemplarse siempre desde la altura, y computar todos los intereses, resumidos, al fin y al cabo, en el interés común.

—La ley —arguimos nosotros— ofrece al tenedor una triple opción: consolidación, conversión o reembolso. ¿A qué obedece esta amplia posibilidad?

—En primer término, a la seguridad que el Estado tiene de la operación presentada y el estado de su Tesorería. No hay razón alguna para que el tenedor de obligaciones del Tesoro se incline por el reembolso. Precisamente el problema que se le presenta es el de la inversión: la demanda de fondos públicos supera con creces a la oferta; ustedes lo saben mejor que yo.

Descartado así el reembolso, quedaban dos soluciones: la consolidación y la conversión. Evidentemente, todo Estado tiene siempre a la consolidación, puesto que éste es generalmente el término obligado de sus emisiones. Pero las circunstancias aconsejan proceder con cautela y no introducir variaciones bruscas como las que se producirían en los mercados de capitales y en las Tesorerías de las grandes empresas con la eliminación total de las obligaciones del Tesoro. Parece oportuno, en bien de todos, conservar una masa que haga posible teóricamente la liquidez. Digo teóricamente, porque en la práctica hoy la demanda superabundante hace posible toda rápida realización. En realidad éste es un fenómeno de inflación, que todos los países sufren y que todos procuramos contener de un modo u otro. Por todo esto, el Estado deja libertad para que cada cual acomode su posición a las dos clases de Deudas que se ofrecen: o al Amortizable al 3.50 por 100 y a cincuenta años, o a los nuevos Tesoros, al 2.75 por 100.

—Hay alguna previsión respecto al resultado?

—Como le he dicho, no me ofrece duda alguna el éxito de la operación. Incluso puede hacerse algún vaticinio respecto a la proporción de las cantidades que acudirán a la consolidación y las que optarán por la conversión. Es muy posible, por las cifras que hasta ahora se poseen, que aproximadamente se repartan los 4.465 millones de pesetas en partes iguales entre el nuevo Amortizable y los nuevos Tesoros.

—Dos son las condiciones de esta operación —observamos nosotros— que llaman más la atención: la reducción del tipo de interés de las obligaciones del Tesoro y la fijación del tipo de suscripción por debajo de la par. ¿Qué razones han influido en su fijación?

—Se han pensado mucho, como es natural, las características de la operación, y se ha tenido muy en cuenta la realidad misma de los mercados, aunque no sólo esta circunstancia, puesto que problemas como éstos no se pueden mirar unilateralmente. El estudio de los rendimientos líquidos que tienen actualmente los valores llevaría a conclusiones más extremas que las adoptadas por lo que respecta a una mayor reducción en los tipos de interés y en el mismo tipo de suscripción del Amortizable. Pero estimamos conveniente no apurar todas las posibilidades, pensar en el futuro y evitar el forzamiento de una situación.

Y conste que no es desconfianza ni falta de atrevimiento. Allí tiene usted la última emisión de Deuda perpetua Interior. Al año de efectuada la emisión, ésta ha sido totalmente digerida, y en las Bolsas continúa la demanda, que no encuentra papel suficiente.

—Nos ha sorprendido —le decimos al señor ministro— el hecho de que no se aprovechara la oportunidad para ampliar la apelación al público. Creemos que esto significa que la Hacienda no necesita ahora nuevas aportaciones de Deuda.

—Efectivamente; ésta es la ver-

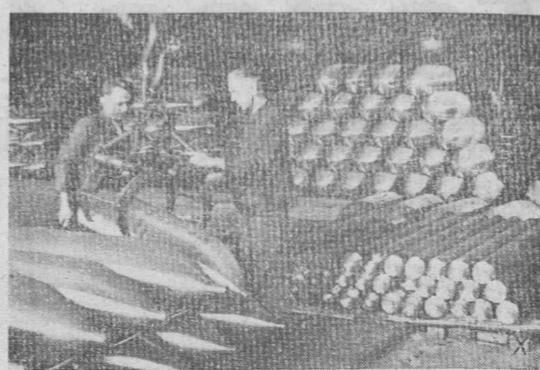
dad. No tenemos necesidad alguna de nuevas emisiones. La situación de la Hacienda pública es altamente favorable. En el curso de los primeros ocho meses del año actual la recaudación ha aumentado en unos mil millones de pesetas. Puede decirse que todas las fuentes de ingreso denotan este año alza, y no hay razón para temer que el ritmo recaudatorio disminuya en lo que resta de año. Por lo que respecta a los ingresos no hay problema de ningún género; la situación es firme. Calcule usted lo que esto representa para el crédito público. No habrá, por lo tanto, nuevas emisiones de Tesoro. Ahora se pondrá en circulación la Deuda creada para atender al desbloqueo (creada ya hace varios meses), por un importe de unos 1.500 millones de pesetas, en que quedarán canalizados los saldos, desbloqueados. Yo calculo que de esta cantidad unos 500 millones repercutirán sobre los mercados, y con esto cesará la tensión de estos meses. También se procede ahora a la unificación externa de la Deuda amortizable convertida y unificada en 1939, respetando la dualidad de vencimientos entonces acordada. Se emiten carpetas provisionales y no los títulos definitivos, entre otras razones por falta de papel. Como la amortización no empezará hasta el año 1946 hay tiempo para poder hacer estos preparativos en las mejores condiciones materiales y fijar, cuando llegue la hora, los cuadros que la realidad del momento indique.

Con lo dicho nos basta. Exito seguro para la operación de consolidación y conversión; situación clara y sana del Tesoro público, que no necesita nuevas emisiones; aumento importantísimo en la recaudación, cuando todos los países se mueven en una escala infinita de emisiones y déficit. Como consecuencia, robustecimiento constante del crédito público.

Buen bagaje.

(Del diario "Ya").

## PRODUCCION DE GUERRA



LA PRODUCCION ALEMANA DE GUERRA HA ALCANZADO UNA CAPACIDAD INCREIBLE. He aquí una fábrica de bombas y granadas de todos los calibres.

## Los miembros del Consejo del Frente de Juventudes, visitan el Monasterio de El Escorial

San Lorenzo de El Escorial. — Ayer mañana, después de oír Misa, se dirigieron los consejeros al Monasterio, el cual visitaron rápidamente, siendo acompañados por el asesor de Cultura y Arte, camarada Soza, el cual les explicó las múltiples maravillas que encierra este monasterio, relacionándolas con el momento histórico que hoy vivimos y siendo escuchado con la mayor atención e interés por todos los consejeros.

Por la tarde se reunieron las distintas ponencias para estudiar los diferentes puntos de vista que cada una ofrece.

Seguidamente se reunió el Congreso del Frente de Juventudes presi-

dido por el delegado nacional, camarada Elola, y pasó a informar el hermano Manuel Rodríguez, director de la Revista de Mandos.—Cifra.

Badalona. — En el Ayuntamiento de Badalona se ha celebrado un acto de homenaje a los ex cautivos y familiares de los Caídos.

Asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el delegado nacional de Ex cautivos y otras jerarquías.

Rindieron honores una centuria del Frente de Juventudes y otra de Ex cautivos. Además de las jerarquías citadas concurrieron al acto todos los ex cautivos y familiares de Caídos por Dios y por España vecinos de Badalona residentes en dicha ciudad.—Efe.

## OCTAVO ANIVERSARIO del fallecimiento de DON CLEMENTE DE IRAZU y DIAZ DE ILARRAZA (q. e. p. d.)

Todas las misas que se celebren mañana, día 29, en las Iglesias de San Miguel, Ursulinas, Noviciado de las RR. MM. Carmelitas y el alumbrado del Santísimo de las RR. MM. Reparadoras, así como las que se celebren el día 30 en las Iglesias de los RR. PP. Jesuitas y RR. MM. Reparadoras, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia invita a sus amistades a estos piadosos sufragios, por lo que les quedarán muy agradecidos.

## Residencia y estudios en Madrid

El Centro de Cultura Superior Fe menina (Juan Bravo, 28, Madrid), verdadera Institución Universitaria de la mujer católica, abre sus clases en el próximo octubre con las siguientes enseñanzas:

Examen de Estado, Filosofía y Letras, Ciencias, Derecho y Farmacia, clases especiales de Latín, Griego y Árabe, Idiomas modernos, Bachillerato, Cultura general, Comercio, Oposiciones, Corte y Confección.

El hotel destinado a Residencia de señoritas tiene capilla, biblioteca, jardín y reúne inmejorables condiciones higiénicas.

El profesorado es selecto, por su catolicismo competencia científica y excelentes métodos pedagógicos.

El Centro concede becas para las clases a señoritas que no puedan costear los gastos de enseñanza.

Las instancias deben dirigirse al Rector de la Institución, Marqués de Lozoya.

## Modificaciones en el Gobierno francés

Platon y De Brinon entran a formar parte del mismo

Vichy. — Ha sido modificada la composición del Gobierno francés por decreto firmado por el mariscal Pétain, publicado en el "Diario Oficial". Modifica este decreto el de 18 de abril del corriente año y en su artículo único dice: Son nombrados secretarios de Estado cerca del jefe del Gobierno Fernando De Brinon, embajador de Francia, y el almirante Platon. Quedando suprimido el tercer Secretario de Estado cerca del jefe del Gobierno, cesando en el cargo que desempeñaba Benoist Meschin.—Efe.

Londres.—Willkie ha abandonado Moscú para dirigirse a la China. Su visita oficial a los soviets terminó ayer con la comida ofrecida por Stalin en el Kremlin.—Efe.

SOLO EL EMPRESARIO debe sufragar las cuotas del Subsídido de Vejez. Si descuenta algo a sus obreros, falta a la Ley.

## DEL DISCURSO DE RIBBENTROP

### «Nada salvará a la U. R. S. S., que se halla al borde de su resistencia»

#### «La victoria es segura»

(Viene de primera página)

Declaró que tiene la convicción de que las potencias del Pacto Tripartito han hundido, en el curso del pasado año, el doble y quizá más del tonelaje que los ingleses y norteamericanos han podido construir en este tiempo. Las potencias del Pacto se encuentran en condiciones de hundir cuantos barcos mercantes puedan construir sus enemigos.

En lo que se refiere a la guerra aérea contra la población civil, el porvenir nos dirá si esta invención cuyo honor correspondió de exclusivamente a Churchill fué utilizada bien o mal. Estamos decididos a devolver golpe por golpe hasta librar para siempre a Europa de esta acción de la Gran Bretaña.

Puede responderse a Churchill y a Eden, que recientemente han hablado una vez más de la hora de la venganza, que nos acordaremos de ellos el día de la victoria, ya que son los principales responsables de la declaración de guerra de Inglaterra a Alemania.

Hemos de destacar que en los países del Pacto Tripartito nadie piensa hasta ahora en castigar a los culpables ingleses y norteamericanos que han desencadenado esta guerra.

Acaso es prueba esto de que en estos países tienen la convicción de que las poblacio-

nes decepcionadas de Inglaterra y Norteamérica infligirán ellas mismas a sus gobiernos el castigo que juzguen ellos merecidos.

Haciendo el resumen de los hechos acaecidos, el ministro de Negocios Extranjeros del Reich afirmó que las potencias del Pacto Tripartito, son dueñas de la situación, en todos los aspectos y en todos los órdenes. Es posible que tengamos que sostener todavía duros combates, pero estamos preparados para ello. La guerra de Rusia no ha agotado a los Ejércitos aliados, como afirman nuestros adversarios. Los ha hecho, por el contrario, combatientes más fuertes y experimentados. Preparados en todos los terrenos de Europa y Asia Oriental, ocupan hoy fortísimas posiciones y esperan a Roosevelt, que quiere conquistar esos dos mundos sin barcos, sin soldados experimentados, sin puntos de apoyo, sin experiencia y sin otras muchas cosas.

Por su parte, las potencias del Pacto Tripartito se encuentran preparadas y resueltas a todo. Toda tentativa de aproximarse a nuestro mundo por el Norte, por el Oeste, por el Este o por el Sur, constituiría para nuestros enemigos una hecatombe.

En cambio, Alemania, Italia y el Japón, así como sus aliados asustarán a sus adversarios des de bases bien protegidas, golpes continuos y eficaces hasta que

se declaren satisfechos y comprendan que no tienen nada que hacer en nuestro espacio vital europeo y extremo asiático.

El ministro de Negocios Extranjeros del Reich terminó su discurso expresando su absoluta convicción de que el triunfo definitivo se decidirá a favor de las potencias del pacto tripartito.—(Efe).

## DECLARACION DEL MINISTRO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS DE INGLAETERRA

Londres.—Esta vez hemos de acabar para siempre, ha dicho el ministro de Negocios Extranjeros, Eden, en un discurso pronunciado en Coventry ante dos mil miembros del servicio de defensa pasiva. No es posible admitir, agrega, que cada veinte años se repita una guerra. La Gran Bretaña y las naciones unidas, están dispuestas a que no suceda. Nadie puede decir, a juicio del ministro, si la lucha actual va a ser o no de larga duración y también conviene estimar en su punto, la disciplina del pueblo alemán.

Debemos afrontar la lucha con la impresión de que es posible que dure aún mucho tiempo y con el firme propósito de proseguirla hasta el fin con objeto de que Gran Bretaña y el mundo entero puedan vivir tranquilos y seguros.—(Efe).